



# Nachrichten aus KLEINLÜTZEL



In dieser Ausgabe	Seite
Vorwort Gemeindepräsident Martin Borer	2
Gemeindeverwaltung	3 - 6
Gemeinderat	7 - 9
Natur- und Umweltschutzkommission	10 - 11
Kirchgemeinden	12 - 13
Rückblick Fasnacht 2025	14 - 18
Vereine / Anlässe	19 - 24
Terminkalender / Veranstaltungen	25 - 26
Aus der Bevölkerung	27 - 28
Institutionen	29 - 30
Inserate/Verschiedenes	31 - 43



### Vorwort Gemeindepräsident Martin Borer

Geschätzte Einwohnerinnen und Einwohner  
Geschätzte Leserinnen und Leser

Das neue Jahr ist schon drei Monate alt. So schnell vergeht die Zeit. Die Welt scheint aus den Fugen geraten zu sein. Jeden Tag erscheinen weitere verrückte Meldungen in den Nachrichten. Ein respektvoller Umgang miteinander scheint immer schwieriger zu werden.

Es liegt an jedem einzelnen von uns, es in unserem persönlichen Umfeld und in unserer Gemeinde besser zu machen! Die "grosse Weltgeschichte" können wir hier leider nicht wirklich beeinflussen, fangen wir deshalb im Kleinen, d.h. auf kommunaler und regionaler Ebene an - also da, wo wir etwas bewirken und bewegen können.

In unserer Gemeinde konnten in den letzten Jahren viele Projekte umgesetzt werden; einige sind noch im Gange und laufend kommt wieder Neues hinzu. Für manchen Aussenstehenden ist oftmals nicht erkennbar, wie viel Arbeit und Zeitaufwand vom Beginn eines Projektes bis zu dessen Abschluss dahintersteckt.

Das Hinterfragen von Entscheiden und auch kritische Äusserungen gehören zum politischen Alltag. Kritik soll aber konstruktiv sein, Diskussionen sachlich geführt werden und nicht auf einzelne Personen abzielen. Es wäre wünschenswert, wenn Lösungsansätze aufgezeigt würden, anstatt nur zu kritisieren. Ich möchte bei dieser Gelegenheit auch festhalten, dass die Entscheide immer von Gesamtgemeinderat gefällt und getragen werden. Der Gemeinderat ist eine Kollegialbehörde.

Für mich als Gemeindepräsident ist es schön zu spüren, dass das Vertrauen in den Gemeinderat gross ist. Das stelle ich immer wieder an unseren Gemeindeversammlungen fest. Für dieses dem Gemeinderat entgegengebrachte Vertrauen möchte ich mich an dieser Stelle bei Ihnen allen ganz herzlich bedanken!

Vertrauen bedeutet jedoch gleichzeitig auch Verantwortung. Dieser Verantwortung für eine lebenswerte Gemeinde sowie ein gesundes und respektvolles Miteinander stellen wir uns täglich: Ich als Gemeindepräsident mit meinen Ratskolleginnen und -kollegen. Wir setzen uns dafür ein, dass unser Dorf lebendig und attraktiv bleibt für Sie als Einwohnerinnen und Einwohner - von der jungen bis zur älteren Generation.

Ich wünsche Ihnen Allen frohe Ostern. Geniessen Sie die Frühlingszeit!

Gemeindepräsident  
Martin Borer, Gemeindepräsident



### Schalteröffnungszeiten der Gemeindeverwaltung

Dienstag Nachmittag	14.00 bis 16.00 Uhr
Donnerstag Vormittag	09.00 bis 11.00 Uhr
Mittwoch	nach telefonischer Absprache

**Termine ausserhalb dieser Zeiten sind auf telefonische Voranmeldung jederzeit möglich:  
Telefon 061 775 90 00.**

**Die Telefonzentrale wird täglich von 09.00 – 11.00 Uhr und von 14.00 – 16.00 Uhr bedient.**

### Wichtige Telefonnummern

Telefonzentrale	061 775 90 00
Finanzen	061 775 90 01
Gemeindeschreiberei	061 775 90 04
Bauverwaltung	061 775 90 05
Notfallnummern	079 699 37 13/
Wasserleitungsbrüche	079 958 76 98

**Website** [www.kleinluetzel.ch](http://www.kleinluetzel.ch)

**E-Mail** [gemeinde@kleinluetzel.ch](mailto:gemeinde@kleinluetzel.ch)

**Sprechstunden des Gemeindepräsidenten: Nach telefonischer Vereinbarung (Telefon 061 775 90 04)**

---

### Impressum

Herausgeberin:	Einwohnergemeinde Kleinlützel
Bearbeitung, Redaktion und Gestaltung:	Claudia Linemann
Leitender Ausschuss:	Gemeinderat Kleinlützel
Auflage:	650 Exemplare
Kontakt:	<a href="mailto:gemeinde@kleinluetzel.ch">gemeinde@kleinluetzel.ch</a>

Herausgegeben mit Unterstützung durch unsere Inserenten:

Borer Alexander; Brunner Zimmerei; Coiffeur Regina; Gipsy Hunde- und Katzenbetreuung; Ludwig Meier & Söhne AG; medmassagedeiss; Raiffeisenbank Laufental-Thierstein; Roy Hofer Storen; Stich Schreinerei AG; Bürokonzept Schaller AG; Stoffel Gartenunterhalt; Isabelle Hanel; Heinz L. und Claudia Jeker; Manuela Schmidhauser

Die nächsten „Nachrichten aus Kleinlützel“ erscheinen anfangs Juli 2025.

**Redaktionsschluss: Montag, 16. Juni 2025**



## Pikettdienst

Das Arbeitsgesetz (Art. 14) umschreibt die Vorschriften im Bereich Pikettdienst. Der Pikettdienst gewährleistet die ununterbrochene Funktion unserer Anlagen der Wasser- und Abwasserversorgung.

Unser Team besteht aus:

- Franz Baumgartner
- Adrian Spies

Der Pikettdienst **am Wochenende** gilt während der Zeit von:

**Freitagabend ab 16.15 Uhr bis Montagmorgen 07.00 Uhr**

Meldungen bei Auffälligkeiten und Feststellungen von Schäden oder Ereignissen **am Wochenende** sind auf die Hotline:

**061 771 07 16**

zu erstatten. Der Pikettdienst wird die nötigen Vorkehrungen treffen.

Meldungen **zu den übrigen Zeiten**, d.h. von Montag bis Freitag, nehmen entgegen:

Tel. 061 775 90 00	Gemeindeverwaltung
Tel. 079 699 37 13	Technischer Dienst (Franz Baumgartner)
Tel. 079 958 76 98	Technischer Dienst (Adrian Spies)

jeweils zwischen **07.30 und 17.00 Uhr** (freitags bis 16.15 Uhr).

Defekte Strassenlampen können Sie ebenfalls über die vorstehend erwähnten Telefonnummern während der genannten Zeiten melden.

***An dieser Stelle bitten wir die Bevölkerung, ausserhalb der ordentlichen Arbeitszeiten nur in wirklichen Notfällen, wie z.B. bei Leitungsbrüchen, den Technischen Dienst zu kontaktieren.***

Besten Dank für Ihre Kenntnisnahme.

**Einwohnergemeinde Kleinlützel**



## Rückschnitt von Hecken, Sträuchern und Bäumen

Damit der Verkehrsraum nicht durch überhängende Sträucher und Äste eingeengt, die Sicht und Sicherheit nicht beeinträchtigt werden, müssen Bepflanzungen entlang der Strassenränder **dauernd unter Schnitt** gehalten werden. Überhängende Äste im Lichtraumprofil der Verkehrsflächen sind deshalb auf eine lichte Höhe von min. 4.20 m, bei Wegen und Trottoirs von min. 2.50 m zu stutzen. Die Lichtkegel der Strassenbeleuchtungen, Strassensignalisationen sowie Hydranten sind in jedem Fall freizuhalten. Hecken sind mindestens senkrecht auf die Grundstücksgrenze zurückzuschneiden.

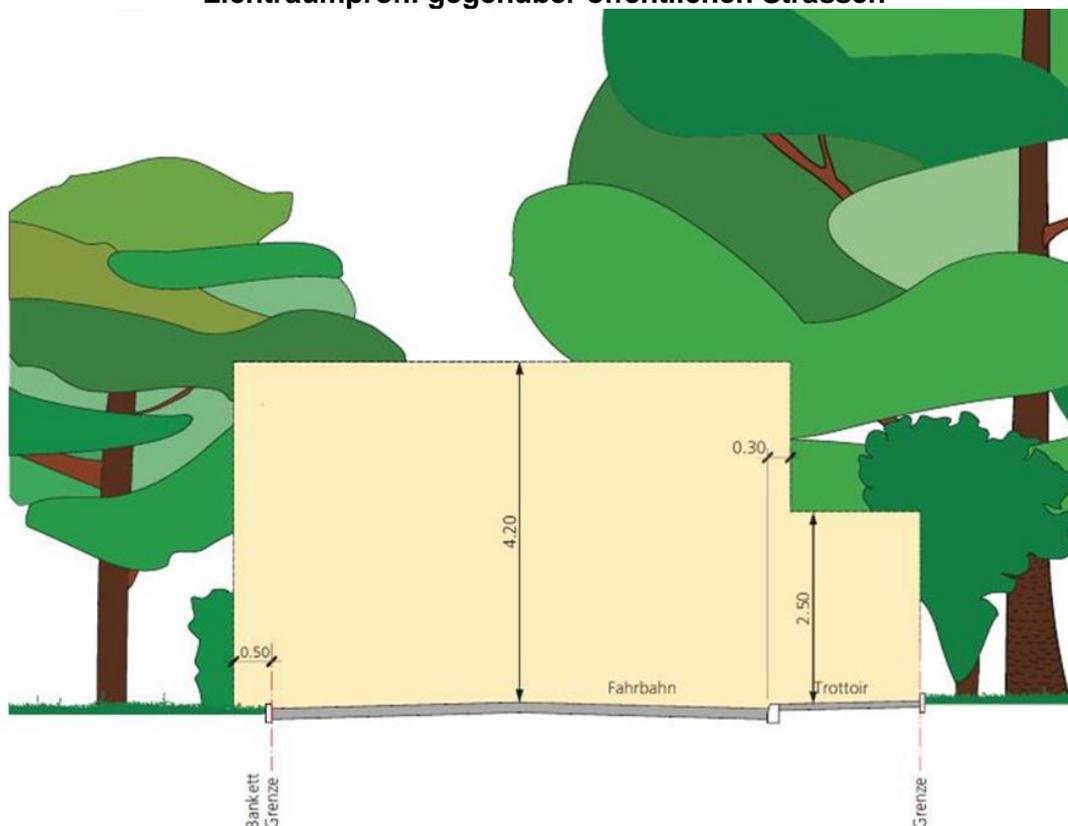
**Es ist Aufgabe der Grundeigentümer, Sträucher und Äste regelmässig zu entfernen. Das Verbrennen von Schnittgut im Garten ist untersagt! Geben Sie dieses der Grünabfuhr bzw. dem Häckseldienst mit.**

Gesetzliche Grundlagen: Verordnung über den Strassenverkehr (733.11); Einführungsgesetz zum Schweiz. Zivilgesetzbuch (EG ZGB 230); Bau- und Zonenreglement der Gemeinde.

### Wichtig zu wissen

Im Falle eines Unfalls haften Sie als Grundeigentümer zumindest mit!  
Bei Unterlassen des Rückschnitts, kann die Gemeinde den Rückschnitt der Pflanzen auf Ihre Kosten vornehmen lassen (Kapprecht).

### Lichtraumprofil gegenüber öffentlichen Strassen





## Öffnungszeiten über Ostern

Die Gemeindeverwaltung Kleinlützel bleibt über Ostern von **Gründonnerstag**, 17. April 2025, **ab 12.00 Uhr**, bis und mit **Ostermontag**, 21. April 2025 **geschlossen**.

Am Dienstag, 22. April 2025 sind wir wieder wie gewohnt für Sie da.

Während dieser Zeit ist für **dringende Notfälle** eine **Hotline** eingerichtet.

Für Notfälle, die den **Aussendienst** betreffen, wenden Sie sich bitte an die Telefonnummer **079 699 37 13**.

Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis und wünschen Ihnen frohe Ostern.





## Informationen aus dem Ressort Natur und Umwelt

### Dorfholle

Nach rund 8 Jahren Planung und 4 Jahren Bauzeit sind nun die Arbeiten an den Steinschlagschutznetzen an der Dorfholle Ende März 2025 beendet. Die Planungsphase war aufwändig und die Budgetierung schwierig. Die Umsetzung ist dafür fast reibungslos und zur Zufriedenheit der Anwohnerschaft geschehen. Ich danke allen Einwohnerinnen und Einwohnern für das Ertragen der Lärmimmissionen durch das Bohren, Hämmern und die Helikopterflüge sowie für die gute Zusammenarbeit mit den Arbeitern der Firmen Gasser und PNP Ingenieurbüro. In einem weiteren Schritt wird jetzt die Naturgefahrenkarte angepasst, damit dann dem Renovieren und Bauen an der Dorfstrasse nichts mehr im Wege steht.

### Ortsplanrevision

Nach der Verabschiedung des räumlichen Leitbildes an der Gemeindeversammlung nimmt sich der Gemeinderat jetzt die Ortsplanung vor. Der Kredit dazu wurde an der Gemeindeversammlung vom 3. Dezember 2024 bewilligt. Die Planung steht noch ganz am Anfang – zurzeit suchen wir die richtige Begleitung durch ein Expertenbüro. Für die Begleitgruppe haben sich bereits einige motivierte Personen aus dem Dorf gemeldet – dafür vielen Dank. Sobald wir das begleitende Expertenbüro an der Seite haben, starten wir mit dem Projekt.

### Chueretsrüttibächli

Das Hochwasserschutz- und Renaturierungsprojekt Chueretsrüttibächli ist von Seiten Gemeinde abgeschlossen. Der Landkauf durch den Kanton sollte ebenfalls noch im März 2025 abgeschlossen sein.



Gemeinderätin Beatrice Fabbro



### Rückblick - Ausschau Gemeinderat

#### Ressort Gesundheit und Soziales / Allgemeines: Gemeinderätin Odette Dreier

Die steigenden Sozialausgaben belasten die Gemeinden zunehmend. Der Gemeinderat und die Delegierten der Gemeinde in den Zweckverbänden setzen sich für bessere und transparentere Lösungen und eine gute Zusammenarbeit mit dem Zweckverband ein.

Verschiedene Bevölkerungsströme ziehen durch Europa. Einige Personen haben Zuflucht in Kleinlützel gefunden und sind seit Beginn des Ukraine-Kriegs vor rund 3 Jahren Teil unserer Gemeinde. Die Integration in unsere Gemeinschaft läuft gut und es werden Sprachkurse besucht. Erfreulicherweise konnten bereits einige der schutzsuchenden Personen eine Teilzeit-Arbeitsstelle antreten.

Die Räumlichkeiten im Tell Gebäude werden rege genutzt. Verschiedene Nutzungsmöglichkeiten werden durch den Gemeinderat geprüft, bevor sie der Öffentlichkeit zur Verfügung stehen. Dafür ist auch eine Arbeitsgruppe eingesetzt. Das Gebäude Dorfstrasse 71 wurde durch Studenten der Fachhochschule Nordwestschweiz strukturell aufgenommen. Diese Grundlagen ermöglichen die weitere Planung für die Nutzung des Gebäudes. Auch ist ein Ersatz der Heizung geplant.

Die Altersheime Bodenacker (AZB) und Zentrum Passwang in Breitenbach werden ihre Kapazitäten ausbauen. Die Gemeindeversammlungen der Trägergemeinden haben den Ausbauprojekten im letzten Dezember 2024 zugestimmt.

Unsere Gemeinde verfügt über viele Kulturschaffende und Vereine. Das schätzen wir sehr. Für Anliegen ist der Gemeinderat stets offen.

Kleinlützel wurde im Jahr 1527 von Solothurn "gekauft", wir können also im Jahr 2027 auf 500 Jahre Zugehörigkeit zum Kanton Solothurn zurückblicken. Ideen für dieses Jubiläum werden zurzeit gesammelt und allfällige Festaktivitäten geprüft.

Als Gemeinderätin bin ich sehr dankbar und stolz, in Kleinlützel leben und arbeiten zu dürfen.

*Odette Dreier, Ressort Volkswirtschaft, Gesundheit, Soziale Sicherheit*



## Ressort Wasser und Abwasser: Gemeinderat Christoph Zuber

Mit dem **GWP** (Generelles Wasserversorgungsplan) geht es vorwärts. An der letzten Gemeindeversammlung vom 3. Dezember 2024 wurden weitere zwei Kredite gesprochen. Zum einen geht es um ein Werterhaltungsprogramm für die technischen Anlagen der Wasserversorgung mit einem Zeithorizont von ca. 10 Jahren. Ziel ist es, die bauliche Substanz und Funktion dieser Anlagen zu sichern und notwendige Erneuerungen und Sanierungen anzugehen, damit diese langfristig zuverlässig und effizient betrieben werden können.

Als Zweites wird ein Vorprojekt gestartet für einen Anschluss an die Wasserversorgung Röschenz (als zweites Standbein) zur Gewährung der Versorgungssicherheit. Zugleich ist ein neues Reservoir im Gebiet Botschenrüti für die Lösch- und Trinkwasserversorgung der Dorfzone notwendig.

Im **Schulhaus** Eich müssen die **sanitären Anlagen** und die **Kanalisation** saniert werden. Die im Jahr 2024 durchgeführten Kanalfernsehaufnahmen im Schulareal haben teilweise massive Beschädigungen ans Licht gebracht. Hierfür wurden an der letzten Gemeindeversammlung ebenfalls die notwendigen Kredite gesprochen.

Im Pumpwerk Neumatt wurde im vergangenen Jahr die neue **Steuerung** in Betrieb genommen.

## Ressort Verkehr, Raumordnung, Öffentliche Sicherheit: Gemeinderätin Verena Thürkauf

In diesem Jahr wird das Projekt **Tempo 30** nun umgesetzt. Das Projekt hat sich aus verschiedenen Gründen etwas verzögert, steht aber nun kurz vor der Realisierung. Das Thema war auch ein beliebtes Sujet an der diesjährigen Fasnacht. Mehr dazu in dieser Ausgabe 😊.

Ein weiteres Projekt, das nach längerer Planungszeit realisiert werden kann, ist die Instandstellung der **Ringgrabenbrücke**. Der Gemeinderat hat den Auftrag Ende Februar 2025 erteilt.

Die Wartehäuschen an den **Postautohaltstellen** werden saniert.

---

Die hier erwähnten Projekte sind lediglich ein Auszug aus den vielen Geschäften, mit welchen sich der Gemeinderat in den letzten Jahren befasst und umgesetzt hat bzw. die zurzeit angegangen werden und am Laufen sind.

Der Gemeinderat setzt sich gerne für die Anliegen unserer Einwohnerinnen und Einwohner ein. Wir versuchen stets, bestmögliche Lösungen für alle Beteiligten zu finden. Unser besonderer Dank gilt auch den vielen freiwilligen helfenden Händen in unserer Gemeinde, die sich zum Wohl von uns allen engagieren - das ist nicht selbstverständlich.

### Der Gemeinderat



### Feuersalamanderschutz in unserer Gemeinde



© pro Natura

Der Feuersalamander steht in der Schweiz auf der roten Liste der gefährdeten Arten. Sein Bestand geht schweizweit zurück!

In unserer Gemeinde gibt es erfreulicherweise noch mehrere Feuersalamandervorkommen an naturnahen Bächen und Quellgebieten. Die wohl grösste Population lebt am Ölibach. Leider ist aber auch dieser Bestand bedroht, da in den vergangenen Jahren wiederholt viele Tiere überfahren wurden. Feuersalamander halten sich mit Vorliebe auf geteerten Strassen in der Nähe von Fliessgewässern auf. Dort profitieren sie von der Abwärme des Asphalt, können sich bei der Partnersuche gut sehen, finden und mühelos fortbewegen. Dies wird ihnen aber leider oft zum Verhängnis, da viele - meist erwachsene - Tiere überfahren werden.

Aufgrund des Schutzstatus des Feuersalamanders steht die Gemeinde in der Pflicht, wo nötig Massnahmen zu seinem Schutz zu ergreifen. Auf Initiative der zuständigen Gemeinderätin Beatrice Fabbro, Ressort Natur und Umwelt, wurde deshalb Ende Oktober 2024 zu einem runden Tisch eingeladen. Vertretungen von Bürgergemeinde, Jagdverein, Lützelverein, Natur- und Umweltschutzkommission, Revierforst sowie Schützen/Jungschützen nahmen daran teil mit dem Ziel, die Gefahren durch den motorisierten Verkehr zu evaluieren und mögliche Schutzmassnahmen zu diskutieren.



Ab einer Lufttemperatur von 2 Grad können Feuersalamander grundsätzlich das ganze Jahr über auf allen Wegen und Strassen in der Nähe von Gewässern unterwegs sein. Vorzugsweise sind sie aber in der Dämmerung und Nacht bei gleichzeitig nassem und feuchtem Wetter aktiv. Bei sehr feuchtem und eher warmem Wetter sind sie auch tagsüber anzutreffen.

Es gibt zwei Hauptaktivitätszeiten im Jahr der Feuersalamander:

- Februar bis April/Mai: Frühlingswanderung der Weibchen zu den Laichgewässern
- September, Oktober, November: Paarungszeit

Während diesen besonders sensiblen Wanderaktivitäten werden nun Massnahmen ergriffen, um ein Massensterben der ausgewachsenen Tiere durch Fahrzeuge möglichst zu verhindern. Ab diesem Frühjahr werden in den Zeiten mit erhöhter Wandertätigkeit der Feuersalamander Warnsignalschilder aufgestellt, die auf das mögliche Vorkommen der Tiere auf der Strasse aufmerksam machen. Dabei handelt es sich um temporäre Signalisationen, die ausserhalb der Hauptwanderzeiten wieder entfernt werden. Am Anfang und Ende der Fahrstrasse zur Jagdhütte wird je ein Warnschild aufgestellt, im Talägerli kommen mobile Warntafeln auf Höhe Werkhof und beim Brunnen zum Einsatz. Als weitere Massnahme wird geprüft, ob partiell Granitplatten ausgelegt werden, welche die Feuersalamander von der Strasse weglocken sollen.

Mitglieder des Lützelvereins werden jeweils die Montage und Demontage der Beschilderung vornehmen. Es wird auch ein Monitoring durchgeführt, um den Erfolg der Massnahmen zu überprüfen.

Alle Anstösser/NutzerInnen von geteerten Strassen in Gewässernähe werden um erhöhte Aufmerksamkeit und Mithilfe gebeten. Befahren Sie die Strassen während den Zeiten mit Signalisation sehr vorsichtig oder meiden Sie diese ganz. Am besten werden Sie von einer Zweitperson im Auto begleitet und suchen die Strassen aufmerksam nach Feuersalamandern ab. Umfahren Sie die Tiere vorsichtig oder tragen Sie diese mit Handschuhen oder einem Tuch von der Strasse. Denken Sie daran, dies auch auf dem Rückweg zu tun, da die Salamander die Strasse erneut aufsuchen könnten.

Einwohnergemeinde, NUK und Lützelverein danken Ihnen ganz herzlich für Ihre Unterstützung! Wir sind zuversichtlich, dass die Massnahmen dazu beitragen werden, den Feuersalamander in unserer Gemeinde längerfristig zu erhalten, damit wir uns auch in Zukunft an diesem schönen und seltenen Naturschatz erfreuen können.



**NATUR- UND UMWELTSCHUTZKOMMISSION (NUK)**



### Jahresrückblick 2024 der Reformierten Kirche Kleinlützel



Das Jahr 2024 war für unsere Reformierte Kirche ein Jahr, in dem wir einmal mehr Gemeinschaft erleben durften und in dem wir viel „Gfreuts“, aber auch einige Herausforderungen erlebten.

Traditionell fand im März der ökumenische Suppentag zur Fastenzeit statt. Dank dem Frauen- und Mütterverein Kleinlützel wird jeweils nach dem gemeinsamen Gottesdienst im Tellaal ein feines Suppenessen serviert. Eine schöne Gelegenheit als Dorfgemeinschaft zusammenzukommen.

Ein Höhepunkt unseres Kirchenjahres ist jeweils die gemeinsame Nachmittagswanderung mit Andacht. Unser Kirchgemeindemitglied Hans Stähli, ein pensionierter Lehrer, bereitet diese Ausflüge jeweils mit viel Herzblut vor. Dieses Jahr wurde es fast ein wenig abenteuerlich, weil wir durch die „Teufelsküche“ zum Teil durch Matsch und fliessendes Wasser zu den Höhlen im hinteren Teil des Tälchens „klettern“ mussten. Nach einer stimmigen Andacht von Claudius Jäggi bei der Bergkapelle zum Thema „Pausen“, durften wir zu Stählis weiterwandern. Veronika Stähli hatte für uns ein reichhaltiges Zvieri vorbereitet und die Wandergruppe sass noch bis spät in den Abend gemütlich beisammen.

Ende Juni fand dann der ökumenische Gottesdienst beim Jägerhaus statt. Ein weiterer Anlass, der unsere Gemeinschaft mit der katholischen Kirche Kleinlützel unterstreicht. Besonders bewegend war, dass sich eine junge Familie entschloss, ihr Kind bei dieser Gelegenheit unter freiem Himmel taufen zu lassen. Die Kollekte dieser Feier war diesmal für den neuen Jugendtreff in Kleinlützel bestimmt.

Das Huggerwaldfest im September war für unser Dorf ein absolutes Highlight. Was hier in diesem kleinen Weiler auf die Beine gestellt wurde, ist einfach einmalig. Man hatte das Gefühl, dass jede und jeder im Dorf irgendwie an diesem Fest beteiligt war. Zum sonntäglichen Festgottesdienst fanden sich entsprechend viele Dorfbewohner auf dem Dorfplatz ein. Solche Anlässe schweissen zusammen und tun gut. Wenn alle am gleichen Strick ziehen, kann viel erreicht werden.

Den Abschluss unseres Kirchenjahres bildete unsere Einstimmung zum Advent im Schützenhaus Huggerwald. Die von Claudius Jäggi gehaltene Andacht wurde musikalisch umrahmt von Vinzenz Stich am Keyboard und dem schönen Gesang von Temir Abdulhamidov und Silvain Klaar. Im Anschluss gab's eine köstliche wärmende Kürbissuppe, zubereitet von Juliane Spring. Trotz der Kälte fanden auch an diesem Anlass wieder einige Besucher den Weg zu uns und genossen das gemütliche Beisammensein.

Ein großes Anliegen für die Zukunft bleibt die Suche nach Nachfolgern für den Kirchenrat ab 2029. Dies ist eine Herausforderung, der wir uns in der nächsten Zeit gemeinsam stellen müssen. Wir möchten alle Gemeindemitglieder ermutigen, sich aktiv einzubringen und Verantwortung zu übernehmen. Das jetzige Modell der Selbständigkeit mit dem Pastoralvertrag mit Laufen hat viele Vorteile, die wir aber nur nutzen können, wenn wir neue Mitglieder finden. Der Kirchenrat bietet die Möglichkeit, die Zukunft unserer Kirche mitzugestalten und positive Veränderungen zu bewirken.

Lasst uns mit Zuversicht und Tatkraft in die Zukunft starten. Jede und jeder von uns kann einen wertvollen Beitrag leisten. Gemeinsam können wir viel erreichen!

**Mit herzlichen Grüßen, Euer Kirchenrat**



### Fasnachts-Gottesdienst

Beim diesjährigen Fasnachts-Gottesdienst am Fasnachtssonntag, 2. März 2025, gab es wieder viel Unterhaltung. In einer "nährischen" Predigt brachte Christof Klingenberg die Anwesenden so manches Mal zu Schmunzeln. Zur musikalischen Unterhaltung spielten neben der Kirchenorgel die Ederschwiler Schmättler Spatze. Bei einem Apéro mit „Schenkeli“ fand der fasnächtliche Gottesdienst seinen kulinarischen Abschluss.



Text und Bilder: Martin Linemann



## Rückblick Fasnacht 2025

### Fasnachtsdeko

Auch in diesem Jahr haben wieder viele Dorfbewohnerinnen und -bewohner für schöne Fasnachtsdekorationen gesorgt. Leider können wir nicht alle Fotos hier publizieren. Auf der Homepage der Gemeinde finden Sie alle eingereichten Fotos. Hier eine kleine Auswahl der Fasnachtsbeschrückungen:



Liliane + Peter Hänggi



Monica + Erhard Hammel



Cornelia + Guido Sutter



Christian Stich



Patricia + Peter Lötscher



Vreni + Emanuel Staub



Barbara + Rémy Borer



Monika + Christian Meier



Annette + Vali Freiermuth



Marina Fink + Oliver Stich



**Fasnacht 2025**







Weitere Fotos finden Sie auf unsere Homepage: [www.kleinluetzel.ch](http://www.kleinluetzel.ch).



## Adventsständeli 2024



Am Mittwoch, 11. Dezember 2024 fand das traditionelle Adventsständeli beim Weihnachtsbaum statt, organisiert von der Einwohnergemeinde Kleinlützel und dem Musikverein Konkordia Kleinlützel. Die Bevölkerung kam zahlreich und erfreute sich an den weihnachtlichen Klängen des Musikvereins.



Christine Niederhauser hielt die Adventsansprache des Gemeinderates. Anschliessend waren alle eingeladen zu Tee und Glühwein und feinen «Zupfe» vom Lützelbegg.



**JUBILAREN-KONZERT 2024 des Musikverein Konkordia Kleinlützel**



Den zahlreich erschienenen Jubilaren und Gästen bot der Musikverein Konkordia Kleinlützel am Samstag, den 14. Dezember 2024 ein schönes Weihnachtskonzert im Gemeindesaal.



**Dirigentin Anja Steiner** führte durchs Programm. Der Musikverein Konkordia Kleinlützel spielte schöne und besinnliche Weihnachtsmelodien, was den Gästen sehr gefiel.





## Jugend- und Sport-Kurs, Sportschiessen Gewehr 50m, Saison 2025

Zwischen April und Ende September organisieren die Sportschützen Kleinlützel einen J+S Kurs im Bereich Sportschiessen G50m für Kinder und Jugendliche im Alter zwischen 10 bis 20 Jahren. Die Jugend- und Nachwuchsausbildung erfolgt alters- und stufengerecht unter kompetenter Betreuung durch versierte Schützen unseres Vereins und ausgebildete J+S Leiter. Für den J+S Kurs stehen die benötigten Sportgeräte zur Verfügung. Auf die korrekte Handhabung und den sicheren Umgang mit den Sportgeräten wird grossen Wert gelegt und damit wird die Eigenverantwortung unserer jungen Athleten und Athletinnen gefördert. Sechs moderne, elektronisch betriebene Scheiben und ein gut ausgerüstetes Schützenhaus bieten ideale Trainingsmöglichkeiten für das sportliche Schiessen.

Die meisten Kurstage finden **jeweils am Donnerstag ab 18.00 Uhr bis ca. 19.30 Uhr** statt.

Die Faszination am Sportschiessen liegt in der Kombination von Statik, Dynamik, Konzentration und Kraft. Nur eine gute Körperbeherrschung und eine hohe Fokussierung der Aufmerksamkeit lassen die Athleten und Athletinnen erfolgreich sein.

### **Kursthemen:**

- Aufbau der Liegend Stellung
- Erlernen der Kernelemente (Zielen, Schussauslösung, Nachhalten, Nachzielen, Atmen)
- Erarbeiten der Kernbewegungen (Äusserer und Innerer Anschlag, Einsetzpunkte, Nullpunkt, Schussanalyse)
- Gymnastische und mentale Übungen
- Teilnahme an diversen Jugendwettkämpfen in unserem Verband SVRB.

**In der vergangenen Saison 2024 konnte sich unsere Juniorin Valentina Meier erneut am SSV Jugendtag Final in Buochs qualifizieren und erreichte in Ihrer Kategorie schweizweit den 3. Rang. Bravo Valentina!**

**Anmeldungen** zum J&S Schiesskurs Gewehr 50m werden am 1. Kurstag entgegengenommen.

Am ersten Kurstag erfolgen auch alle weiteren Informationen.

**Beginn:** Donnerstag, 03. April 2025 um 18.00 Uhr im Schützenhaus der Sportschützen Kleinlützel. Die **Kurskosten** für 18 Lektionen betragen Fr. 110.-

Gerne können auch Interessierte Erwachsene am Schiesskurs teilnehmen.

---

### **Anmeldeschein bitte in Blockschrift ausfüllen**

Ich melde mich für den Kleinkaliber Jugend und Sportkurs 2025 an:

Name:..... Vorname:.....  
Wohnort:..... Strasse:.....  
Geburtsdatum:..... Telefon:.....  
AHV Nr.:..... E-Mail:.....

Ort, Datum und Unterschrift der Eltern:.....

Abgabedatum: Am 3. April 2025 vor Ort oder per Mail

An: Bernhard Laub, Birkenstrasse 10, 4104 Oberwil, Tel. 061 401 06 76

E-mail: bernhard.laub@intergga.ch



## Kursangebot 2025:



### Nothilfekurs

Sie erlernen lebensrettende Sofortmassnahmen. Diese ermöglichen es Ihnen, bei Verkehrsunfällen sicher Erste Hilfe zu leisten und bei medizinischen Notfällen die richtigen Massnahmen zu treffen.

<u>Voraussetzungen:</u>	Keine
<u>Daten:</u>	Fr 04.04.25 19:00 – 22:00Uhr Sa 05.04.25 08:30 – 16:30Uhr
<u>Ort:</u>	Schulhaus Eich, 4245 Kleinlützel
<u>Kosten:</u>	140.-
<u>Anmeldeschluss:</u>	Di 01.04.25
<u>Kontakt:</u>	Liliane Hänggi Tel.: 079 741 58 87
<u>Zertifikat:</u>	Nothilfekurs (Gültigkeit 6 Jahre)

### Notfälle bei Kleinkindern

Sie erlernen sicheres Handeln im Umgang mit Kindern in Notfallsituationen. Der Kurs basiert auf den Vorgaben von kibesuisse.

<u>Voraussetzungen:</u>	Keine
<u>Daten:</u>	Mi 14.05.25 19:00 – 22:00Uhr Do 22.05.25 19:00 – 22:00Uhr
<u>Ort:</u>	Schulhaus Eich, 4245 Kleinlützel
<u>Kosten:</u>	150.- pro Person, für Paare 220.-
<u>Anmeldeschluss:</u>	Fr 09.05.25
<u>Kontakt:</u>	Liliane Hänggi Tel.: 079 741 58 87
<u>Zertifikat:</u>	Kurs-Zertifikat «Notfälle bei Kleinkindern» von Samariter Schweiz

### BLS-AED-SRC Komplett Kurs

Sie erlernen die wichtigsten lebensrettenden Massnahmen zur Wiederbelebung und Anwendung bei Erwachsenen und Kindern.

<u>Voraussetzungen:</u>	Keine
<u>Datum:</u>	Di 14.10.25, 19:00 - 22:00Uhr
<u>Ort:</u>	Schulhaus Eich, 4245 Kleinlützel
<u>Kosten:</u>	120.-
<u>Anmeldeschluss:</u>	Di 07.10.25
<u>Kontakt:</u>	Liliane Hänggi Tel.: 079 741 58 87
<u>Zertifikat:</u>	SRC-BLS-AED Komplett (Gültigkeit 2 Jahre)

[www.samariter-luetzel.ch](http://www.samariter-luetzel.ch)



## Camping Niedermatt 2025

Auch im 2025 führt der FC Kleinlützel wieder das "Camping Niedermatt" durch, und zwar von Samstag, 2. August bis Samstag, 9. August 2025. Seit 2020 findet dieser Anlass jeweils in den Sommerferien statt.

Wir freuen uns wieder auf zahlreiche Gäste und tolle Stunden im gemütlichen Rahmen.

Vom 2. - 9. August 2025 könnt ihre eure Zelte aufstellen oder auch nur so bei uns vorbeischaun und an einer geselligen Woche teilhaben.

Am Sonntag, 3. August 2025 findet auch das Familienplausch-Turnier statt.

### FC Kleinlützel

**5 JAHRE JUBILÄUM**  
**FK**  
**CAMPING**  
SEIT 2020

# Camping Niedermatt

**vom 02.08. – 09.08.25**  
**Fussballplatz Kleinlützel**

Spiel und Spass für Kinder:  
Kino, Badi «im Bach», Fussballtennis,  
Karaoke, Schatzsuche, usw.

**Preis pro Nacht: 10.-/Zelt**

Grillstelle, Essen & Getränke, Duschen  
und Toiletten vorhanden

Weitere Infos:  
[www.fckleinluetzel.ch](http://www.fckleinluetzel.ch)



### Terminkalender / Veranstaltungen

Hier finden Sie die Termine, welche der Gemeinde bei Redaktionsschluss bekannt sind:

<b>April</b>		
1.	Jass-Nachmittag	Andy Baumgartner
3.	1. Kurstag J+S-Schiesskurs Gewehr 50m (siehe auch Beitrag unter "Vereine")	Sportschützen Kleinlützel
4.	Jugendtreff im Tell	"Jugendgruppe"
4. / 5.	Nothilfekurs, Schulhaus Eich	Samariterverein Kleinlützel
6.	Suppentag	Frauenverein
20.	Blutspende, Schulhaus Bärschwil, Turn- halle, 18.00 – 20.30 Uhr	Samariterverein Kleinlützel
25.	Mitgliederversammlung	Frauenverein
<b>Mai</b>		
2.	Jugendtreff im Tell	"Jugendgruppe"
6.	Jass-Nachmittag	Andy Baumgartner
14./15.	Notfälle bei Kleinkindern, Schulhaus Eich	Samariterverein
17.	Jahreskonzert	Musikverein Konkordia (MVK)
17./18.	Jugendspieltag in Erschwil	
27.	Kirchgemeindeversammlung (Rechnungs- gemeinde)	röm.-kath. Kirchgemeinde
<b>Juni</b>		
3.	Jass-Nachmittag	Andy Baumgartner
6.	Jugendtreff im Tell	"Jugendgruppe"
12.	Gemeindeversammlung (Rechnungsge- meinde)	Einwohnergemeinde
12. - 15.	Eidg. Turnfest Lausanne	Einzel und 10-Kampf, TVK



14.	Lützel Open (Ping-Pong Turnier)	FC Kleinlützel
19. - 22.	Eidg. Turnfest Lausanne	3-teiliger Vereinswettkampf, TVK
21.	Repair-Café Bring- und Holtag	
23.	Gemeindeversammlung (Rechnungsge- meinde)	Bürgergemeinde
<b>Juli</b>		
1.	Jass-Nachmittag	Andy Baumgartner
3.	Familien-Plausch-Turnier	FC Kleinlützel
4.	Dr schnällscht Lützler, (Schulhaus Eich)	Turnverein Kleinlützel
4.	Jugendtreff im Tell	"Jugendgruppe"
<b>August</b>		
1.	1. August-Brunch	Einwohnergemeinde / Turnverein
2. - 9.	Camping Niedermatt	FC Kleinlützel
3.	Familien-Plauschturnier	FC Kleinlützel
5.	Jass-Nachmittag	Andy Baumgartner
8.	Jugendtreff im Tell	"Jugendgruppe"
8.	Public-Brötle am Spiess	FC Kleinlützel
23.	Sommerfest	Pfadi St. Jörg Kleinlützel

Der nächste Terminkalender erscheint in unserer Juli-Ausgabe 2025.  
Senden Sie bitte Ihre Termine bis zum **16. Juni 2025** an [gemeinde@kleinluetzel.ch](mailto:gemeinde@kleinluetzel.ch)





Aus der Bevölkerung

## Milchhüsli-Träff



Seit fast einem Jahr sind die Türen des Milchhüslis an der Laufenstrasse geöffnet. Es ist ein kleiner, feiner Raum, welcher mit WC, Kühlschrank, Kaffeemaschine, Tische, Stühle und Geschirr eingerichtet ist.

Es gab schon verschiedenste Anlässe, wo man gebastelt, gespielt und gemütlich Zusammen war.

Das Milchhüsli kann für verschiedene private Anlässe gemietet werden, wie z.B. Kindergeburtstage, Vereinssitzungen, Ausstellungen, Aperos und vieles mehr.

Für eine Auskunft einfach melden bei: Patricia Lötscher  
079 679 41 49 oder [p.w.loetscher@bluewin.ch](mailto:p.w.loetscher@bluewin.ch)

→ nächste Seite



## Zischtigsträff

Seit Februar wird einmal pro Monat ein Zischtigsträff durchgeführt.

Jeweils an einem **Dienstag von 14 -17 Uhr**, öffnen die Türen, um gemeinsam einen schönen Nachmittag, mit netten Gesprächen, bei Kaffee und Kuchen, zu verbringen. Es sind alle Leute herzlich Willkommen, einfach vorbeikommen und reinschauen.

Ich freue mich auf den Besuch.

Die nächsten Daten sind: **18.3./29.4./20.5./24.6.**



Milchhüsliträff: Patricia Lötscher 079 679 41 49



Laufental  
Dorneck  
Thierstein

ÖKUMENISCHE  
**WEG**  
BEGLEITUNG

[www.wegbegleitung-laufental-dorneck-thierstein.ch](http://www.wegbegleitung-laufental-dorneck-thierstein.ch)

### **Der Verein ökumenische Wegbegleitung Laufental-Dorneck-Thierstein**

ist ein Zusammenschluss zahlreicher katholischer und reformierter Kirchgemeinden des Laufentals und des Dorneck-Thiersteins. Das Ziel des Vereins ist es, in diesem Gebiet ein Netzwerk aufrecht zu erhalten, in welchem Menschen sich gegenseitig unterstützen.

### **Damit der Verein aktiv sein kann, ist er auf motivierte Freiwillige angewiesen.**

#### **Wer kann begleiten und wer wird begleitet**

Kontaktfreudigkeit, Verlässlichkeit und Einfühlungsvermögen sind wichtige Voraussetzungen für die freiwilligen Begleitenden. Diese werden auf ihren Einsatz mit einer entsprechenden Schulung vorbereitet, in der Praxis fachlich begleitet und stehen Menschen in schwierigen Lebenssituationen unentgeltlich zur Seite. Die Freiwilligen können ihre Wünsche bezüglich Art der Begleitung, zeitliches Engagement und Örtlichkeiten der Begleitung mit der Stellenleitung absprechen.

#### **Wie finanzieren wir unsere Arbeit**

Die reformierten und katholische Kirchgemeinden im Gebiet Laufental-Dorneck-Thierstein, welche Mitglieder des Vereins sind, decken die Grundfinanzierung der Wegbegleitung.

Um den Betrieb und den weiteren Ausbau zu sichern, sind wir aber auch auf weitere Spenden angewiesen.

**Unser Spendenkonto: IBAN CH22 0630 0016 9530 5910 2**

**Sollten Sie sich als Freiwillige angesprochen fühlen, dann freuen wir uns, wenn Sie mit unserer Stellenleiterin, Frau Franziska Amrein, Kontakt aufnehmen.**

Telefon: 061 765 92 05

Bürozeiten: jeweils dienstags und mittwochs 09.00-12.00 Uhr

E-Mail: [wegbegleitung@pfarrei-laufen.ch](mailto:wegbegleitung@pfarrei-laufen.ch)

[www.wegbegleitung-laufental-dorneck-thierstein.ch](http://www.wegbegleitung-laufental-dorneck-thierstein.ch)

Institutionen



## Institutionen

**Verbringen Sie Ihre Zeit für einen guten Zweck -  
Engagieren Sie sich für Pro Senectute und helfen  
Sie älteren Menschen!**

**Unser Fahrdienst sucht Fahrerinnen und Fahrer**

**PRO  
SENECTUTE**  
GEMEINSAM STÄRKER



Endstation Holbeinstrasse Basel, bitte aussteigen: Fahrer Wolfgang Hänggi schätzt die Dankbarkeit seiner Passagierinnen und Passagiere. (Foto Martin Staub)

### **Machen Sie den Unterschied – engagieren Sie sich!**

Wir suchen dringend freiwillige Fahrerinnen und Fahrer für unseren Fahrdienst im Thierstein, der von zahlreichen Menschen im Pensionsalter genutzt und geschätzt wird.

Unser beliebter Fahrdienst ist eine wertvolle Unterstützung für ältere Menschen, ihre Termine eigenständig wahrzunehmen. Für Freiwillige bietet die Mitarbeit eine wunderbare Möglichkeit, sich sinnvoll zu engagieren. Die Dankbarkeit und Freude, die Sie durch diese Einsätze erfahren werden, sind unbezahlbar.

Für die Fahrten steht Ihnen unser modernes und rollstuhlgängiges Auto zur Verfügung. Unser Fahrdienst bietet Fahrten von Montag bis Freitag, jeweils zwischen 8 bis 17 Uhr, an. Die Vermittlung und Koordination der Fahrten läuft über die Fachstelle der Pro Senectute.

Sie sind zwischen 30 – 70 Jahre jung, haben Lust, Ihre Fähigkeiten für Seniorinnen und Senioren einzusetzen und möchten wöchentlich oder nach Absprache Einsätze für unseren Fahrdienst leisten? Dann melden Sie sich bei uns.

Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme unter:

Pro Senectute, Fachstelle für Alterfragen Dorneck-Thierstein, Bodenackerstrasse 6, 4226 Breitenbach, Telefon: 061 781 12 75 oder [petra.rentsch@so.prosenectute.ch](mailto:petra.rentsch@so.prosenectute.ch)



## 400 Jahre Mühle Kleinlützel 1625 – 2025

Die Mühle Kleinlützel prägt seit 400 Jahren das Dorfbild von Kleinlützel. In den vergangenen vier Jahrhunderten haben viele Generationen an diesem ganz besonderen Kraftort gelebt und gearbeitet. Das Umnutzungskonzept respektiert die geschützte Bausubstanz und mit der umfassenden und minutiösen Renovation entstehen drei einzigartige Wohnungen. Die historischen Bauelemente verbinden sich mit den modernen neuen Akzenten und es entstehen harmonische Räume. Diese lassen individuellen Wohnwünschen und Bedürfnissen viel Spielraum.

- auf 9'000 m<sup>2</sup> unverbaubarer Mühlmatt
- nach einem subtilen und umfassenden Umbau
- erwartet die Mühle neue Bewohner
- Erstvermietung ab August 2025
- von 3 einzigartigen modernen Wohnungen
- mit individueller Erschliessung
- hochwertige Materialisierung und Wohnqualität
- und privatem Aussenraum
- an sonniger Wohnlage
- mit eigenem Blumen-, Gemüse- und Kräutergarten
  
- Maisonette-loft 85 m<sup>2</sup>
- 4Zimmer-Maisonette-Wohnung 135 m<sup>2</sup>
- 5Zimmer-Maisonette-Wohnung 145 m<sup>2</sup>
- Carport

Mögliche Besichtigungen vor Fertigstellung für Mietinteressenten.

Tel ++41 61 500 11 11

Mail [claudia.jeker@jekerarchitekten.ch](mailto:claudia.jeker@jekerarchitekten.ch)

Mail [heinz.jeker@jekerarchitekten.ch](mailto:heinz.jeker@jekerarchitekten.ch)



**Spielgruppe Mattegumperli**

Kleine Entdecker willkommen!

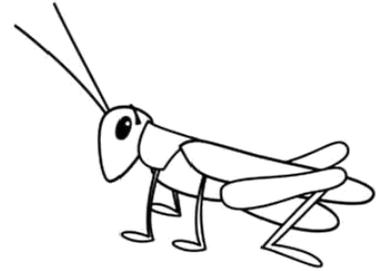
Freie Plätze ab Sommer!

Lernen,lachen,Freunde finden.

Jeden Montag und Donnerstag 08.30 bis 11.00 Uhr.

Infos und Anmeldung bei Dominique Romano

Tel: 079 629 73 41



\* \* \* \* \*



***Putzhilfe/Haushalhilfe***

Mein Name ist Isabelle Hanel 57 (CH)  
Wohnhaft in Kleinlützel / Führerausweis  
Ich bin die zuverlässige "Perle" für Ihren  
Haushalt. Regelmäßige Zeit-Vereinbarungen für  
nachmittags noch möglich.  
In der Umgebung Laufen. Bitte melden Sie sich  
bei Bedarf per SMS unter 079 487 57 10  
Ich freue mich auf Ihre Kontaktaufnahme.



# Yoga

*am Sonntag Morgen*



Beginne Deinen Sonntag mit einer sanften Yoga-Session. Schenke Dir selbst etwas Zeit und Ruhe, während Deine Liebsten noch schlafen. Entdecke verlorene Kraftquellen in Dir und komme zu neuer Energie.

Teste es aus und melde Dich für ein kostenloses Schnuppertraining an.

Was Dich erwartet: Atemübungen, Yogaübungen, Gleichgewichtsübungen, Übungen für den Beckenboden, Konzentrationsübungen, Entspannungsübungen, Meditation und Inputs Rund um Yoga.

Der Kurs ist für alle offen, keine Vorkenntnisse erforderlich.

Anmeldung unter 077 43 59 480 Manuela Schmidhauser Dipl. Yogalehrer in SYV/EYU

Zeit: Sonntags von 08:00-09:30 Uhr

Ort: Kungfu21 | Dojo Röschenz

Mehrweckgebäude/ alte Directmail

Hagenbuchenstrasse 2 | 4244 Röschenz

Preise: CHF 26.- Einzel/ 9er Karte CHF 230.-

Der richtige Moment  
ist immer jetzt!





## Spielgruppe Hübelswärgel Liesberg

Mittwoch und Donnerstag  
**! ab August 2025 Montag und Mittwoch !**

### Spielend...

Freundschaften schliessen, Welten erobern, Geschichten hören und erzählen, Natur mit allen Sinnen erleben, singen, tanzen, werken, kreativ sein, sich vielseitig bewegen, gemeinsam etwas «grosses schaffen», Selbstvertrauen gewinnen, Selbstwirksam sein ... all das und noch viiiieles mehr geschieht...in der Spielgruppe!



**Waldspielgruppe** Donnerstag 8.45 Uhr -11.15 Uhr  
**ab August 2025 Montag 8.45 Uhr bis 11.15 Uhr**  
(Anmeldung per sofort möglich)

Wir treffen uns das ganze Jahr draussen und verbringen den Morgen zusammen bei unserem Waldplatz auf dem Tannig. (Auf der Krete zwischen dem Huggerwald und Liesberg).

**„Dinne-Dusse“** Mittwoch 8.45 Uhr -11.15 Uhr  
(Anmeldung für August 2025 per sofort möglich)

Wir treffen uns in den Sommermonaten im wöchentlichen Wechsel drinnen, in unseren Spielgruppenräumen an der Ochsenegasse in Liesberg und draussen, bei unserem Waldplatz auf dem Tannig. Zwischen den Herbst- und den Frühlingsferien bleiben wir drinnen.



Unser Angebot richtet sich an alle Kinder im Alter von 2.5 Jahren, bis zum Kindergarteneintritt.

Wir würden uns freuen, wenn auch du bald ein „Hübelswärgli“ bist!



### Kontakt – Fragen - weitere Infos - Anmeldung:

Claudia Schwyzer, Spielgruppen- und Waldspielgruppenleiterin,  
076 592 45 45 / c.roth88@gmx.ch

Wir sind „Puzzlebaum Spielgruppe“ zertifiziert und Mitglied beim SSLV.ch



Das Trauercafé ist ein offener, konfessionsloser Treffpunkt für Trauernde, die sich mit anderen Trauernden austauschen, ihrer Trauer Raum, Zeit und Ausdruck schenken wollen und Unterstützung suchen.

Jeder Trauernde ist mit seiner Geschichte, seinen Gefühlen und Gedanken im Café herzlich willkommen. Der Besuch des Trauercafés ist kostenlos und eine Anmeldung nicht erforderlich. Das Café findet jeweils einmal im Monat an einem Dienstag und Donnerstag in Laufen statt. (siehe Webseite)

# TRAUERCAFÉ



Schutzrain 15  
in Laufen



Pia Küng Trauerbegleiterin    Telefon: 079 568 74 10  
Email: Trauerbegleitung@gmx.ch    www.trauerfenster.ch

**Hunde- & Katzenbetreuung**  
**Gipsy**  
079 765 40 00  
oder  
061 761 41 42  
Inh. Jeátrice Güntert  
Dorfstrasse 232  
4245 Kleinlützel  
E-Mail: [bequentert@bluewin.ch](mailto:bequentert@bluewin.ch)



## medmassagedeiss

Praxis für medizinische Massagen

### Krankenkassen anerkannt

Mehrjährige Berufserfahrung in den Bereichen  
Rehabilitation, Onkologie, Orthopädie, Medizin

- Manuelle Lymphdrainage und Kompressionstherapie
- Medizinische Massage
- Klassische Massage
- Fussreflexzonenmassage
- Bindegewebsmassage

Praxis für medizinische Massagen

Natalie Deiss

Med. Masseurin eidg. FA

Laufenstrasse 4

4226 Breitenbach SO

Tel.: 079 317 45 50

med@massagedeiss.ch

www.massagedeiss.ch

**Vertrauenspartner in Sachen Holz für Ihr Zuhause**



**Zimmerei • Bedachungen**

**Elementbau • Schreinerei**

**CH- 4245 Kleinlützel**

**Tel 061 771 06 71**

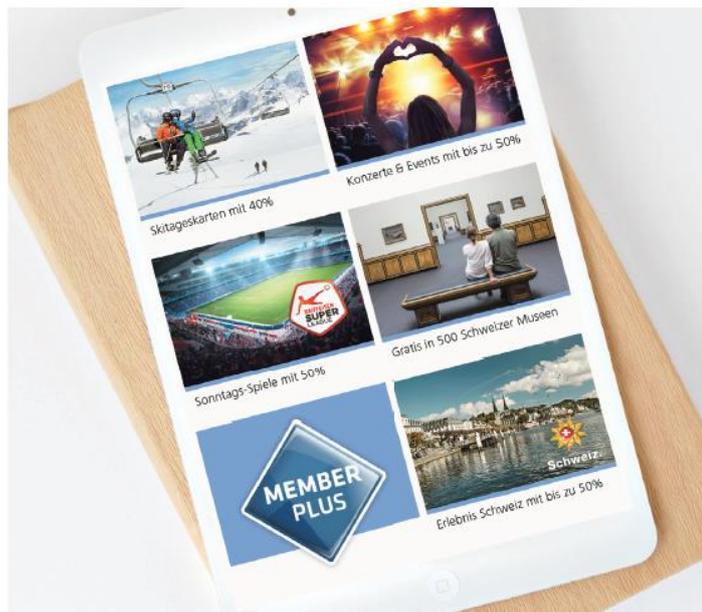
**www.brunnerzimmerei.ch**



Wenn Sie uns zu Ihrer ersten Bank machen,  
dankt es Ihnen die ganze Region.

Als Raiffeisen-Mitglied sind Sie nicht nur Kunde, sondern Mitbesitzer Ihrer Bank. Ihre Spareinlagen ermöglichen Kredite für lokale KMU und Hypotheken. Davon profitieren Sie und die Region.

**RAIFFEISEN**



**Raiffeisen-Mitglieder**  
erleben mehr und bezahlen weniger.



Gratis in über 500 Museen. Konzerte, Events, Sonntags-Spiele der Raiffeisen Super League und Ski-Tickets mit bis zu 50% Rabatt. Mehr erfahren unter:

[raiffeisen.ch/memberplus](http://raiffeisen.ch/memberplus)

**RAIFFEISEN**

Wir machen den Weg frei



**ALEXANDER**

SANITÄR- UND HEIZUNGSINSTALLATIONEN  
ALTERNATIV-ENERGIEN, KAMINBAU

TEL. 061 771 09 89 / FAX 061 773 91 17  
alexander.borer@bluewin.ch



LAUFENSTRASSE 261  
4245 KLEINLÜTZEL

BIELWEG 10  
4254 LIESBERG

## Ludwig Meier & Söhne AG



**Spengler / Sanitär  
Flachdach / Blitzschutz**

061 / 771 90 00

info@LMUS.ch



# Stoffel

## Gartenunterhalt

Zuverlässig. Freundlich. Regional.

[www.stoffel-garten.ch](http://www.stoffel-garten.ch) Tel. 077 520 64 57 [info@stoffel-garten.ch](mailto:info@stoffel-garten.ch)



**ROY HOFER**  
**STOREN**

- Fensterläden
- Sonnenstoren
- Stoff-Ersatz
- Lamellenstoren
- Rollladen
- Solar-Rollladen
- Insektenschutz
- Lichtschachtdeckungen
- Rollo
- Plissee
- Reparatur & Service

**Brislachstrasse 6**  
**079 470 29 43**

**4226 Breitenbach**  
**[www.royhoferstoren.ch](http://www.royhoferstoren.ch)**



## Stich Schreinerei AG

Bau- und Möbelschreinerei,  
Fensterfabrikation

Huggerwaldstrasse 227  
4245 Kleinlützel

061 771 06 22 • [www.stich.ch](http://www.stich.ch)

## COIFFURE REGINA

«Für die ganzi Familie»



Regina Steiner  
Dorfstrasse 44b  
4245 Kleinlützel  
061 761 49 46

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag  
Termine nach Vereinbarung!



## Bürokonzept Schaller AG Ihr Ansprechspartner für Ihre Büroeinrichtung und Druckersysteme



Printing Solutions



Working Places



Christian Mendelin  
Telefon 062 886 30 60  
[christian.mendelin@buerokonzept.ch](mailto:christian.mendelin@buerokonzept.ch)  
[www.buerokonzept.ch](http://www.buerokonzept.ch)

### **Hier könnte Ihr Inserat stehen!**

Preise:

Publikation für 4 Ausgaben = Pauschal Fr. 200.--

Publikation für 1 Ausgabe = Pauschal Fr. 70.--

Interessenten melden sich bitte bei der Gemeindeverwaltung, Telefon 061 775 90 00, [gemeinde@kleinluetzel.ch](mailto:gemeinde@kleinluetzel.ch).



## Frühlings-Impressionen

*"Der Frühling ist jedes Jahr wieder wie ein Aufatmen für die Seele. Frühling ist mehr als nur eine Jahreszeit – er ist ein Gefühl des Neubeginns und der Frische. Der Frühling ist eine der schönsten Jahreszeiten, die uns die Natur schenkt. Es ist die Zeit des Erwachens, der Freude und der Hoffnung, wenn die ersten Sonnenstrahlen die Natur aus ihrem Winterschlaf wecken".*

*(Quelle: unbekannt)*





**Wir wünschen unseren Einwohnerinnen und Einwohnern  
eine schöne, bunte Frühlingszeit und frohe Ostern!**

